

Partner contrattuale

Ditta	Via/n.
.....	NPA/località
	Paese

Accertamento del detentore del controllo*

Nella seguente dichiarazione relativa all'accertamento del detentore del controllo (formulario K) si prega di fornire i dati completi di ogni detentore del controllo.
Eccezione: se la ditta rientra in una delle seguenti classificazioni, va apposta una crocetta nella casella corrispondente. In tal caso **non sono necessarie ulteriori indicazioni**.

Classificazione

- Società quotata in borsa oppure società affiliata controllata a maggioranza da tale società
- Ente pubblico o associazione (anche fondazione) senza scopo di lucro (non-profit)
- Società semplice (non vale per Sagl né per SA)
- Banca o altro intermediario finanziario
- Società non operativa (società di sede)
- Fondazione non operativa, trust oppure gruppo (di persone) o unità patrimoniale simile
- Impresa individuale

Se nessuna delle suddette classificazioni è pertinente, si deve compilare la seguente dichiarazione relativa all'accertamento del detentore del controllo.

Accertamento del detentore del controllo su persone giuridiche e società di persone operative e non quotate in borsa (formulario K)

La ditta dichiara che la persona o le persone riportata/e di seguito è/sono detentrici/i del controllo:

(Per detentori del controllo s'intendono le persone fisiche che, in ultima istanza, controllano il partner contrattuale per il fatto che direttamente o indirettamente, da soli o di comune accordo con terzi, detengono in esso una partecipazione di almeno il 25% del capitale o dei diritti al voto o lo controllano in altro modo. Se il partner contrattuale è controllato esclusivamente da una o più persone giuridiche non quotate in borsa, occorre indicare la persona fisica o le persone fisiche che controllano questa o queste altre persone giuridiche nel senso inteso sopra. Lo stesso vale anche nel caso in cui anche questa persona giuridica o queste persone giuridiche a loro volta siano controllate da una o più persone giuridiche non quotate in borsa, e così via. Qualora non sia possibile accertare anche una sola tale persona fisica, dovrà essere indicata l'identità del membro superiore dell'organo dirigente del partner contrattuale.)

(Nome/i / cognome/i / data di nascita / nazionalità / indirizzo)

.....

.....

.....

.....

La ditta s'impegna a comunicare i cambiamenti alla banca/all'emittente della carta di credito. La compilazione intenzionalmente errata del presente formulario è punibile (art. 251 del Codice penale svizzero, falsità in documenti; pena prevista: detenzione sino a cinque anni o pena pecuniaria).

* Una spiegazione in merito alla corretta compilazione della dichiarazione sull'accertamento del detentore del controllo può essere visualizzata/scaricata qui: viseca.ch/it/clienti-aziendali/servizio-clienti/downloads (nome documento: Spiegazione formulario K).

Firme e timbro della ditta

.....	2203
Luogo/data	Luogo/data
Firma giuridicamente valida del partner contrattuale (se necessario, collettivamente)	Firma giuridicamente valida del partner contrattuale (se necessario, collettivamente)
Nome/cognome in stampatello	Nome/cognome in stampatello
	Timbro della ditta